

Smlouva o poskytnutí licence k užití autorského díla

obchodné meno: www.scio.cz, s.r.o.
 sídlo: Pobřežní 34, Praha 8, 186 00, Česká republika
 IČO: 271 561 25
 registrácia: Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C., vložka 100551
 v mene ktorého koná: RNDr. Jan Krtička, jednatel
 (dále jen „autor“)

a

Národní ústav certifikovaných meraní vzdelávania

so sídlom : Pluhová 8, 831 03 Bratislava
 v zastúpení : PhDr. Romana Kanovská, riaditeľka
 IČO : 42134943
 štátna rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou
 (dále jen „nabyvatel“)

uzavřeli ve smyslu ust. § 46 a násl. zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona (dále jen „zákon“) níže uvedeného dne tuto Smlouvu o poskytnutí licence k užití autorského díla

I.

Předmět smlouvy

- 1) Autor prohlašuje, že mu svědčí majetková práva k dílu test Obecné studijní předpoklady pro žáky 9. tříd ZŠ a odpovídajících tříd víceletých gymnázií, použitý v rámci projektu Vektor Modul 1 2010 (dále jen „dílo“) a je oprávněn poskytnout licenci k dalšímu užití díla třetím osobám. Touto smlouvou autor poskytuje nabyvateli právo dílo užít (licenci) způsobem a v rozsahu stanoveném v článku II. této Smlouvy.
- 2) Nabyvatel se zavazuje za poskytnutou licenci poskytnout autorovi plnění sjednaná v rámci této smlouvy a uhradit autorovi odměnu ve výši dle článku III. této Smlouvy.

II.

Licence – způsob a rozsah užití

- 1) Autor touto smlouvou poskytuje licenci k následujícím způsobům užití díla:
 - a) rozmnožování díla ve smyslu pořízení trvalých rozmnoženin díla samostatně nebo ve spojení či v souboru s jinými autorskými či neautorskými díly v tištěné podobě, a to v počtu 3 000 kusů.
 - b) Licence bude tímto způsobem využita výhradně ve prospěch projektu *Hodnotenie kvality vzdelávania na ZŠ a SŠ v SR v kontexte prebiehajúcej obsahovej reformy vzdelávania* (dále jen Projekt) pořádaného nabyvatelem, a to výhradně za účelem pořízení potřebných dat k hromadně statistickému

zpracování, které je cílem projektu a k jehož realizaci je využití licence zapotřebí; mimo tento projekt a mimo účel, pro nějž je licence poskytnuta (tak, jak je definováno v tomto odstavci smlouvy) není nabyvatel oprávněn rozmnoženiny jakkoliv rozšiřovat.

- c) Pro potřeby definované v odstavci b) článku II. bodu 1 Smlouvy se Nabyvatel zavazuje přeložit test do slovenského jazyka a opatřit jej recenzí. Přeloženou verzi poskytne nabyvatel autorovi k odsouhlasení. K odsouhlasení překladu Autorem dojde ve lhůtě 14 dnů od data, v němž byl test k odsouhlasení předán. Test k odsouhlasení bude předán elektronicky na tyto kontakty: hluksova@scio.cz, bkartous@scio.cz Bez souhlasu Autora s překladem není Nabyvatel oprávněn přeložené dílo užit.
 - d) Nabyvatel se zavazuje, že veškeré elektronické kopie, které za účelem zpracování testu ve výše definovaném účelu pořídí, nebude mimo možnosti dané Smlouvou žádným způsobem rozšiřovat ani poskytovat třetím osobám. V případě porušení této povinnosti je Nabyvatel povinen uhradit Autorovi smluvní pokutu ve výši 30 tisíc Kč. Autor je oprávněn dále vymáhat i náhradu škody, která mu porušením této povinnosti Nabyvatele skutečně vznikla.
- 2) Licence se poskytuje výhradně pro území Slovenské republiky.
 - 3) Licence se poskytuje na dobu určitou do 31.12. 2013.
 - 4) Autor poskytuje nabyvateli licenci na základě této smlouvy jako **nevýhradní**, tzn. že autor smí poskytnout tutéž licenci třetí osobě a není povinen se sám zdržet výkonu práva užit dílo způsobem, ke kterému licenci uděluje.
 - 5) Nabyvatel není oprávněn poskytnout licenci třetí osobě.
 - 6) Nabyvatel je povinen na tiskových rozmnoženinách uvést copyrightovou výhradu obsahující ©, jméno autora, název nabyvatele a rok zveřejnění díla

III.

Odměna a další vzájemná plnění

- 1) Nabyvatel se zavazuje za poskytnutí licence podle této smlouvy poskytnout autorovi odměnu, jejíž výše je stanovena dohodou smluvní stran ve výši 1 euro.
- 2) Nabyvatel se dále zavazuje poskytnout Autorovi data měření pořízená testem SCIO v Projektu, a to v termínu do 30.12.2013.
- 3) Nabyvatel se dále zavazuje, že umožní Autorovi umístit jím vypracované otázky do dvou dotazníků, které budou součástí Projektu, a to v maximálním počtu 5 otázek v každém dotazníku, který bude v rámci Projektu realizován. Autor se zavazuje dodat Nabyvateli elektronickou cestou otázky do dotazníku do 3 týdnů od data, v němž Nabyvatel Autora k dodání otázek vyzve.
- 4) Nabyvatel se dále zavazuje poskytnout Autorovi po dobu 1 roku nevýhradní licenci k testu *Matematická gramotnosť žiakov 9. ročníka základných škôl*, který byl součástí stejnojmenného projektu realizovaného NÚCEM ve školním roce 2007/2008, a to v rozsahu shodném s rozsahem využití licence použití tesu OSP stanoveném touto smlouvou. K tomuto se Nabyvatel zavazuje navrhnout licenční smlouvu, která rozsah licence upraví.
- 5) Smluvní strany prohlašují, že při sjednání odměny přihlédly k účelu a rozsahu licence. Odměna je splatná ke dni 31.01.2011, a to bezhotovostním převodem na bankovní účet č. 770550770 / 5500, Raiffeisen Bank Česká republika.
- 6) V případě prodloužení některého ze závazků, které článek III. Smlouvy ukládá Autorovi, bude nový termín plnění stanoven na základě dohody s Nabyvatelem. Nabyvatel v takovém případě není v prodloužení s plněním s tím souvisejících svých závazků.

IV.

Další práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Povinnosti autora:
 - a) Autor je povinen odevzdat nabyvateli dílo elektronickou poštou na adresu zuzana.juscakova@nucem.sk, a to nejpozději do 31. 12. 2010.
 - b) Autor se zavazuje upřesnit zadání k vypracování úloh dle článku III bodu 3 této Smlouvy minimálně 6 měsíců před termínem pro odevzdání vypracovaných úloh.

- 2) Povinnosti nabyvatele:
 - a) Nabyvatel je povinen poskytnout autorovi na své náklady 20 kusů rozmnoženin díla pořízených na základě této smlouvy, a to do 5 dnů od zahájení rozšiřování díla na základě této smlouvy.
 - b) Nabyvatel je povinen uzavřít s Autorem smlouvu dle článku III bodu 4. této smlouvy, přičemž předmětem této smlouvy bude poskytnout nevýhradní licenci na použití testu „*Matematická gramotnosť žiakov 9. ročníka základných škôl*“, kterého autorem je nabyvatel v rozsahu shodném s rozsahem využití licence použití testu OSP stanoveném touto smlouvou za smluvní odměnu ve výši 1 euro, a to na období 1 roku.

V.

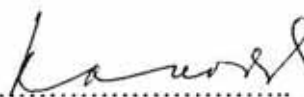
Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání licence.
- 2) Od této smlouvy lze odstoupit pouze ze zákonných důvodů a dále při porušení dohody o nešíření vzájemně poskytnutých děl mimo možnosti upravené Smlouvou. Autor je dále oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Nabyvatel odmítne uzavřít smlouvu dle článku III bod 4. této Smlouvy. Odstoupení od smlouvy je účinné ke dni tohoto odstoupení (účinky odstoupení ex nunc).
- 3) Tuto smlouvu nelze vypovědět bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí 3 měsíce a počíná běžet od prvního dne následujícího po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 4) Práva a povinnosti přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 5) Tato smlouva může být měněna pouze písemně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 6) Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, po jednom pro každou smluvní stranu.
- 7) První vztahy z této smlouvy vzniklé se řídí autorským zákonem, popřípadě občanským zákoníkem a dalšími právními předpisy Českého právního řádu.
- 8) Tato smlouva je uzavírána na základě pravé a svobodné vůle smluvních stran, určitě a srozumitelně a nikoliv v tísní.

V Praze dne^{30. 12.}.....2010

V Bratislavě dne 08.12.2010




.....
nabyvatel

Národný ústav
certifikovaných meraní vzdelávania
Pluhová 8
831 03 Bratislava
IČO: 42 134 943